

# Manual de **INSTALACIÓN**

---

para los Sistemas de Filtración de agua Aqua**NEVO**®



Estimada clienta, estimado cliente,

Un filtro de agua de Alvito optimiza su agua de grifo y se convierte prácticamente en una fuente de agua potable de alta calidad. Le deseamos que lo disfrute mucho. Lea atentamente estas instrucciones y antes de usar el sistema preste especial atención a la información sobre el uso, instalación y mantenimiento. Para cualquier duda en relación a los sistemas de filtración, repuestos y accesorios, tanto su asesor, como Alvito estamos a su entera disposición.

## Contenido

Información importante sobre la utilización, instalación y mantenimiento

**pág. 4 - 5**

Instalación de filtro sobremesa AquaNEVO EASY

**pág. 6 - 11**

Instalación de filtro bajo pila AquaNEVO SMART

**pág. 12 - 25**

Corrección de fallos, limpieza y desinfección

**pág. 26**

Cumplimiento de normas técnicas

**pág. 27**

Ampliación de la garantía y responsabilidades

**pág. 28**



Si le surgen dudas en la instalación o el cambio de filtro que no se resuelvan en nuestros manuales, seguramente puede encontrar la respuesta en nuestra página web [www.alvito.com](http://www.alvito.com) en el apartado de “preguntas y respuestas”. Para cualquier duda que tampoco se aclare allí, contacte directamente con nosotros o con su asesor.

# Folleto adicional: instrucciones cambio de cartucho de filtro

A parte del "Manual de Instalación" necesita las "Instrucciones de cambio de Cartucho" con las informaciones de cómo colocar el cartucho. Esta información se adjunta en la caja del cartucho.

Todas las instrucciones y folletos los pueden encontrar en nuestra pagina web [www.alvito.com](http://www.alvito.com) en el apartado de „Download“. Si lo desea también les podemos hacer llegar el manual / folleto en papel por correo.



Adjunto en los cartuchos



para descargar en

[www.alvito.com](http://www.alvito.com)



por correo



# Informaciones importantes

---

## Informaciones para el uso

Para que pueda disfrutar de su sistema de filtración, así como del agua filtrada, es importante que respete estas indicaciones.

Proteja su sistema de filtración Alvito, así como los cartuchos Alvito de la luz solar y de daños mecánicos. No almacene ni monte el equipo cerca de zonas de calor o fuego. Proteja su sistema de filtración Alvito del frío.

Los sistemas de filtración en uso, o bien llenos de agua no deben de estar expuestos a temperaturas por debajo de los 0° C. En el caso de que un cartucho se almacene o transporte a temperaturas por debajo de los 0°C, deberá esperar a ser utilizado por lo menos 24 h y descongelar en temperaturas de entre 5°C a 30°C.

Mientras se utiliza el sistema, no se debe abrir ni desmontar.

Los sistemas de filtración de Alvito solo son aptos para su uso doméstico. ¡Solo se puede utilizar con agua potable y fría de entre 5°C y 30°C! En ningún caso se puede usar agua contaminada microbiológicamente, ni agua de calidad desconocida sin una desinfección adecuada.

El agua filtrada con el sistema de Alvito, está pensada para su consumo inmediato. Se debería conservar en un lugar fresco y evitar un calentamiento no deseado, por ejemplo por la luz solar o una fuente de calor cercana. Se debe consumir a más tardar en el plazo de un día.

Para ciertos grupos de personas (por ejemplo con el sistema inmunitario débil o bebés), se recomienda siempre hervir el agua.

También, debido al elevado grado de nitratos puede que el agua de grifo no sea el apropiado para bebés hasta unos 6 meses de edad. Este aviso también es ampliable al agua filtrada. Solicite esta información a su suministrador de agua.

## Informaciones para la instalación

Para la instalación recomendamos, en el caso de ser necesario, solicite ayuda a su profesional de confianza. En aquellos países en los que no está permitido modificar por cuenta propia la grifería, debe de realizarse por un profesional autorizado.

En todo caso es importante seguir atentamente las indicaciones del manual de instalación. Asegúrese de conectar a la red de agua el sistema de filtración siguiendo minuciosamente las indicaciones en el manual de instalación.

En el pedido del sistema de filtración se incluye todo el material de instalación. En algunas variantes de instalación puede ocurrir, que algunas piezas de la instalación no sean necesarias. Dependiendo de la instalación, puede ocurrir que haya que adquirir piezas adicionales. En cualquier caso de duda consulte con su profesional o asesor. Las piezas de desgaste de los sistemas de filtración (por ejemplo grifos y manguitos de salida) se pueden adquirir en su tienda habitual o asesor.

En los filtros de montaje, se tiene que colocar delante del sistema de filtración, una válvula de cierre o de retroceso. Los filtros de sobremesa y los filtros de montaje debajo del fregadero o pila están pensados para una presión inferior de max 6,0 bar. En algunos cartuchos se recomienda el uso con una presión máxima inferior a los 6 bares. Es importante comprobar la presión y la temperatura de la zona, antes de utilizar el sistema de filtración. Como orientación tenemos los datos técnicos del sistema y sus cartuchos.

El sistema de montaje de filtración tiene que ser montado detrás de la válvula (jagua fría!) Si la presión fuese mayor a 6 bares, tiene que montarse, previo al sistema de filtración, un reductor de presión. Los sistemas de filtración, no deben de ser instalados nunca, antes de un depósito de baja presión (o un pequeño depósito).

En general se recomienda instalar un sistema „aqua-stop“ en los sistemas de filtración de montaje, como el que ofrecemos en Alvito.

Los filtros de sobremesa no se deben de instalar, por ejemplo en grifos de hidromasaje. Es decir todas aquellas que no tienen la presión convencional.

## Avisos para el mantenimiento

Para garantizar siempre la alta calidad de agua potable, los cartuchos deben de cambiarse cada seis meses. No es necesario cambiarlos antes. En caso de superar la capacidad u observarse un caudal claramente inferior a lo habitual, no significa que sea un fallo en el cartucho, sino un indicador de la existencia de partículas en el agua, absorbidas por el filtro.

El sistema de Alvito se debería utilizar a diario. Después de un plazo más largo sin ser usado (estancamiento por muchas horas), debe dejarse correr el agua estancada (aprox. 250 – 500 ml) sin usarse. Cuando no se utilice durante varios días (por ejemplo en vacaciones), deje correr por lo menos unos 10 l de agua filtrada sin usar (dependiendo de cada cartucho entre 2 a 5 minutos). Para estos casos, tal vez tenga algún amable vecino, que aproveche su agua, para regar las plantas, por ejemplo. Si su sistema ya lleva más de 4 semanas sin ser usado, le recomendamos que sustituya su cartucho y desinfecte el sistema de filtración. Si va a dejar de usar el sistema por un tiempo más prolongado (como por ejemplo en vacaciones) cierre la entrada de agua al sistema.

Después de cada cambio de cartucho y/ o un largo tiempo sin utilizar (por ejemplo unas vacaciones) debe de hacerse un chequeo de mantenimiento. Se debe comprobar el funcionamiento y la estanqueidad de toda la instalación. En caso necesario deberán de ajustarse los manguitos. ¡Tenga especial cuidado que el agua entre por el lado correcto en la carcasa! Sobre la carcasa podrá encontrar una marca correspondiente. Es importante comprobar con regularidad, que los manguitos no tengan pliegues y si los tuviesen, sustituirlos.

Como piezas de desgaste se contemplan las válvulas de cierre y cambio del sistema de filtración de sobremesa, los difusores de agua, los cartuchos y las válvulas de los grifos, así como todas las juntas y todas estas piezas deberán de ser sustituidas en caso necesario. Los cartuchos gastados pueden tirarse a la basura convencional.

Para que puedan disfrutar de un agua de calidad, deberá limpiar con regularidad, su sistema de filtración, siguiendo las indicaciones en la página 26. Por ejemplo, puede hacerse cada medio año, cuando cambiamos el cartucho de filtración.

El tubo de salida, o bien el grifo y en su caso la válvula y el difusor, en caso de tenerlo, debería de limpiarse regularmente y descalcificar si fuese necesario. Utilice detergentes suaves como lavavajillas para la limpieza. No limpie la carcasa y las piezas sueltas del filtro de agua en el lavavajillas. Debido a las altas temperaturas del lavavajillas, podrían producir daños en el material.

En el caso de que hubiese un aviso oficial de las instituciones de hervir el agua de grifo, debe dejar de usar el sistema de filtración. Cuando este aviso haya terminado, deberá sustituir el cartucho, limpiar y desinfectar todo el sistema de filtración, incluyendo los manguitos y tubo de salida.

Le pedimos su comprensión, al no poder hacernos cargo y rechazar una garantía, en caso de no ser respetadas nuestras indicaciones para los sistemas de filtración y cartuchos dentro de las „Manual de Instalación“ e „Instrucciones de cambio de cartucho“.



**No instalar detrás de un depósito de baja presión.**

# AquaNEVO® Sistema de filtro de sobremesa

AquaNEVO®  
**EASY Basic**

**pág. 7**



AquaNEVO®  
**EASY Helix**

**pág. 8 - 9**



Conexiones  
y aireación

**pág. 10 - 11**



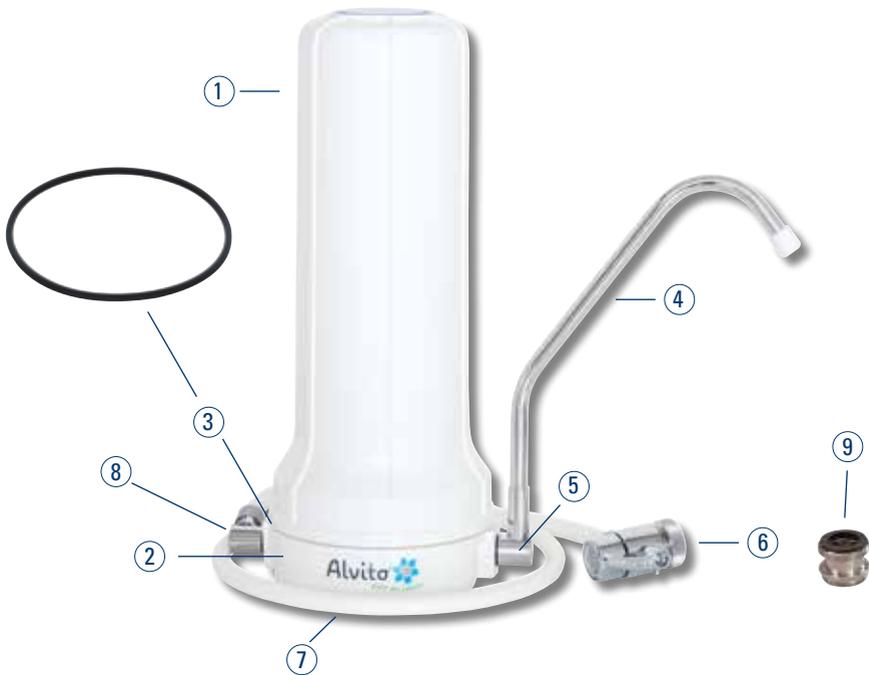
Retire el plástico de protección de la placa de decoración en la parte superior de la carcasa.

Debe de retirarse con cuidado (por ejemplo con una uña), para que salgan a lucir los colores y su brillo.



# AquaNEVO® EASY Basic

## Esquema de piezas



- |  |   |
|--|---|
| 1. Parte superior de la carcasa (vaso de filtro) | 6. Válvula de cambio  |
| 2. Pie de carcasa (parte inferior)               | 7. Manguito flexible aprox. 90 cm largo   |
| 3. Junta grande                                  | 8. Pieza angular para manguito  |
| 4. Tubo de salida                                | 9. Adaptador de M22x1 a M24x1 (solo es necesario para grifos con rosca interna) |
| 5. Pieza angular para el tubo de salida          |   |

# AquaNEVO® EASY Helix

## Esquema de piezas



- |  |   |
|--|---|
| 1. Parte superior de la carcasa (vaso de filtro)   | 6. Válvula de cambio  |
| 2. Pie de carcasa (parte inferior)   | 7. Manguito flexible aprox 90 cm largo  |
| 3. Junta grande  | 8. Pieza angular para manguito  |
| 4. Tubo de salida de acero Inox con rosca M22  | 9. Adaptador de M22x1 a M24x1 (solo es necesario para grifos con rosca interna) |
| 5. Pieza angular especial para AquaNEVO EASY Helix de acero inox con tuerca de ajuste para el tubo de salida | 10. Regulador de caudal   |

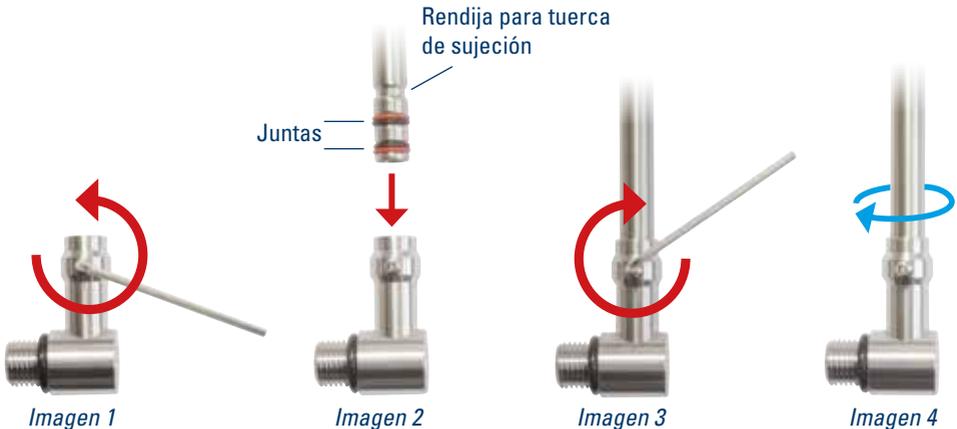
# Pieza Especial angular para AquaNEVO® EASY Helix

Con esta rosca de sujeción se fija el tubo de salida en el ángulo.  
Estas instrucciones describen el montaje del tubo de salida:

1. Gire la rosca de sujeción con una llave hexagonal sacándola prácticamente de su pieza angular (imagen 1). Es muy importante realizar este paso para que cuando se introduzca el tubo de salida. No se dañen las juntas.
2. Humedezca las juntas (Junta 0) debajo del tubo de salida con un poco de agua o aproveche la grasa del propio grifo. Son dos juntas en una ranura.
3. Deslice el tubo de salida hasta el tope dentro de la pieza angular (imagen 2)
4. Gire la rosca de sujeción con la llave hexagonal apretándola. (Imagen 3)

El tubo de salida sigue siendo basculante siempre y cuando no se haya apretado demasiado la tuerca de sujeción. (Imagen 4)

*Aviso: La tuerca de sujeción se puede ir soltando con el tiempo, en cuyo caso se debería reajustar.*



# Conexión AquaNEVO® sistema de filtración sobremesa

Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4



Imagen 5



1. Retire el difusor / filtro del grifo, al cual quiere instalar el filtro de sobremesa (filtros de salida). (Imagen 1)
2. Compruebe que rosca tiene su grifo: En una rosca externa de M22 se atornilla directamente la válvula de cambio. En una rosca interior de M24 se tiene que enroscar en el grifo el adaptador que adjuntamos en el paquete. (¡Tenga especial cuidado con las juntas!) (Imagen 2)

Para cualquier otro tipo de rosca existen adaptadores que se pueden comprar aparte.

3. Enrosque la válvula de cambio en el grifo y tenga cuidado con las juntas correspondientes. (Imagen 3)
4. En algunos modelos de filtración se tiene que ajustar la manguera y el tubo de salida en la carcasa.
5. Instale el cartucho y ponga en funcionamiento el sistema de filtración de sobremesa siguiendo las instrucciones del „Instrucciones de Cambio de Cartucho“.

**Así utiliza correctamente su sistema de filtración de sobremesa:** Gire la palanca de la válvula de cambio en posición horizontal (Imagen 4) y abra el grifo a continuación. Después de haber obtenido su agua, cierre el grifo y ponga de nuevo la válvula en posición vertical. (Imagen 5)



¡Tenga especial cuidado que el agua entre por el lado correcto en la carcasa! En la carcasa podrá encontrar una marca correspondiente.

# Aireación de los filtros sobremesa AquaNEVO®

En los filtros de sobremesa se puede formar una burbuja de aire entre el cartucho y la carcasa. Esta provoca, que después de poco uso, el flujo de agua se reduce considerablemente. Las siguientes instrucciones indican como airear, para que el caudal se vuelva a normalizar. La reducción de caudal también puede tener otras causas, por ejemplo un aumento de partículas en el agua de grifo, que sature el cartucho antes de tiempo.

1. En el caso de que haya un remolino de agua, regulador o difusor, este se deberá retirar antes de la aireación. En caso necesario habrá que descalcificar y limpiar el remolino o difusor.
2. Ponga el filtro de sobremesa al revés y dentro del fregadero. Tenga cuidado en que el agua pueda caer dentro del fregadero (*Imagen 1*).
3. Gire la palanca de la válvula de cambio en posición horizontal para que el agua pueda pasar por el filtro (*Imagen 2*).
4. Abra un poco el grifo (¡siempre agua fría!). En cuanto salga el agua por el tubo de salida, puede abrirlo más. Deje correr el agua por el filtro que hemos puesto boca abajo, unos 10 segundos.
5. Cierre el grifo.
6. Gire la palanca a una posición intermedia (entre horizontal y vertical), para que pueda salir el aire y la sobrepresión (*Imagen 3*).
7. Repita los puntos 3-6 varias veces (aprox. 4x).

El aire puede entrar en la carcasa una y otra vez a través de la palanca de cambio. Lo podemos evitar, si al usar el filtro, giramos primero la palanca de cambio en posición horizontal y después abrimos el grifo. Cuando cerramos, lo hacemos a la inversa, primero hay que cerrar el grifo y después la palanca de cambio a su posición vertical.



*Imagen 1*



*Imagen 2*



*Imagen 3*



La aireación se debe de hacer el primer día de uso, así como en cada cambio de cartucho de filtro!

# AquaNEVO® Filtro de montaje

AquaNEVO®  
SMART Pro

pág. 14 - 20



## Avisos importantes

Asegúrese de haber cortado el agua y que las conexiones hacia el sistema de filtración estén separadas, antes de comenzar con el montaje. Además se deberá abrir el grifo de salida del filtro, antes de quitar todas las conexiones para poder comprobar de forma fiable que ya no queda presión dentro del sistema de filtración.

Todas las conexiones deben disponer de juntas, es decir estar bien aisladas y bien apretadas. Controle también que las conexiones ya montadas de fábrica estén bien apretadas y si fuese necesario ajústelas bien.

Para el cambio de filtro se puede separar las mangueras de la carcasa y cambiar el filtro dentro del fregadero. ¡Tenga especial cuidado que el agua siempre entre por el lado correcto a la carcasa! En la cabeza de la carcasa hay una marca correspondiente.

## Montaje de pared

El sistema de filtración se puede montar con un soporte a la pared o en el lado del fregadero en posición vertical. Necesitará las herramientas necesarias, tornillos y en su defecto tacos. Utilice la cantidad y tornillos adecuados para este montaje.

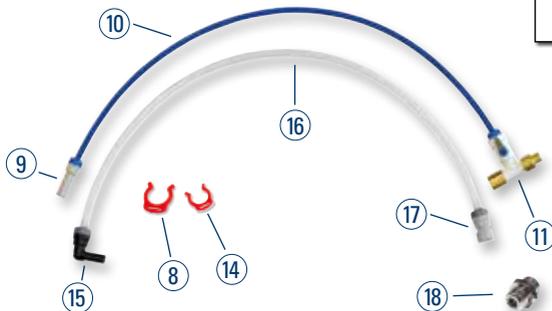
Tenga en consideración que quede un espacio necesario para las mangueras y para el desmontaje de la carcasa, cuando vaya a cambiar el cartucho. Tiene que haber un hueco de 10 cm hacia todos los lados.

# Variantes de montaje



# AquaNEVO® SMART Pro

## Esquema de repuestos



1. Pie de carcasa (Parte de abajo)
2. Tuerca de tapón
3. Junta grande
4. Cabeza de filtro (parte superior)
5. Válvula de aireación
6. Rosca encajable 1/2" (IN)
7. Angulo conexión (IN)
8. Anillo de seguridad rojo, 15 mm
9. Conector encajable (IN)
10. Manguera azul 3/8", aprox. 80 cm largo
11. Pieza T 3/8" con grifo de cierre y válvula de retroceso
12. Caperuza 3/8" incl. Junta (solo se utiliza en la variante „C“)
13. Empalme enrosicable 1/2" (OUT)
14. Anillo de seguridad rojo, 12 mm
15. Angulo de conexión (OUT)
16. Manguera transparente 12 mm, aprox. 80 cm largo
17. Unión enrosicable 3/8" IG incl. Junta
18. Boquilla doble 3/8" (posiblemente no necesario)
19. Líquido para disolver (para separar las conexiones)
20. Llave anular (para abrir / cerrar la tuerca tapón)
21. Soporte de pared incl. 4 tornillos
22. Juntas planas 3/8" (Reserva)

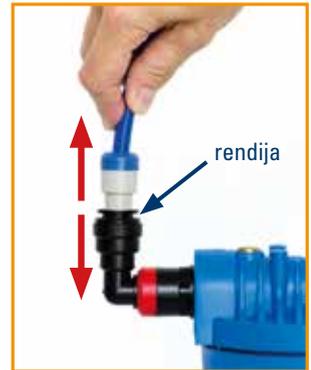
## Conectar la entrada de agua „IN“



1. Introducir el conector encajable (9) meter en el ángulo de conexión (7).



2. Apretar hasta el tope.



3. Controlar tirando. De esta forma queda una rendija entre el soporte y el elemento de sujeción.



4. Meter la junta de seguridad (8) entre la ranura que está entre el elemento de sujeción y la pieza de conexión.



5. Volver a apretar las conexiones entre si hasta el tope.

## Salida de agua „OUT” – Conectar



1. Introducir el angulo de conexión (15) en el empalme enroscable 1/2" (OUT) (13)



2. Apretar hasta el fondo.



3. Revisar tirando. De esta forma se forma una rendija entre el soporte y las piezas de conexión



4. Introducir la junta de seguridad (14) en la rendija entre el soporte y las piezas de conexión.



5. Volver a apretar las conexiones entre si hasta el tope.

## Separar la conexión de la entrada de agua „IN”



1. Retirar (7) la junta (8) de la conexión angular (si fuese necesario con un destornillador)



2. Introducir la herramienta para aflojar (19) entre el empalme enroscable 1/2" (OUT) (7) y el ángulo de conexión (9)



3. Apretar el soporte con ayuda de la herramienta para aflojar para aflojar en dirección a la rosca encajable, sujetar y sacar totalmente el ángulo de conexión.\*

## Salida de agua „OUT” - Separar las uniones



1. Retirar (posiblemente con un destornillador) la junta (14) de el empalme enroscable 1/2" (OUT) (13).



2. Introducir la herramienta para aflojar (19) entre el empalme enroscable 1/2" (OUT) (13) y el ángulo de conexión (15).

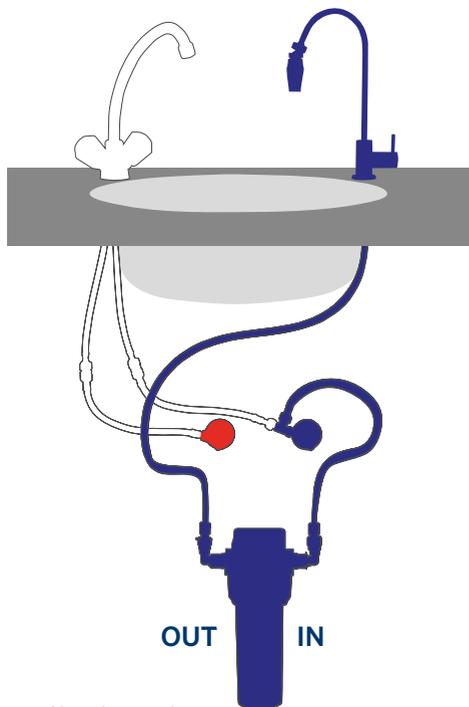


3. Apretar el soporte con ayuda de la herramienta para aflojar para aflojar en dirección al empalme enroscable 1/2" (OUT), sujetar y sacar totalmente el ángulo de conexión.\*

\* El soporte también se puede sujetar con la herramienta para aflojar con los dedos o una llave de boca.

## Variante montaje A

con grifo por separado



Usted necesita:

Sistema de filtración de montaje

Grifo aparte

Cartucho de filtración

- » 12-17 mm agujero (según el grifo) en la encimera o fregadero.
- » Posibilidad de conectar a un depósito sin presión.

1. Monte el grifo aparte siguiendo el dibujo (los accesorios y el dibujo se adjuntan al grifo). Es necesario que se taladre en el fregadero o encimera un agujero de 12-17 mm de diámetro (dependiendo del grifo). Por favor tenga en cuenta que la abertura de salida del grifo separado debe ir sobre el fregadero. Compruebe antes de taladrar que el taladro sea el apropiado para la encimera o el fregadero. En caso necesario déjese asesorar por su profesional de confianza.

2. Cierre la válvula angular para el agua fría. Ya no se debe poder sacar agua fría del sistema. Retire la conexión de agua del grifo de la válvula angular.

3. Enrosque la pieza especial en T (11) sobre la válvula angular de agua fría libre. Ajuste la corriente de agua fría del grifo en la parte superior de la pieza especial T.

El tubo de entrada (10) ya está sujeto en el lateral de la pieza especial en T.

4. Ajuste la conexión enroscable (17), con el tubo de salida ya conectado al grifo aparte (16). Es posible que sea necesario utilizar la boquilla doble (18) (Ojo con las juntas!).

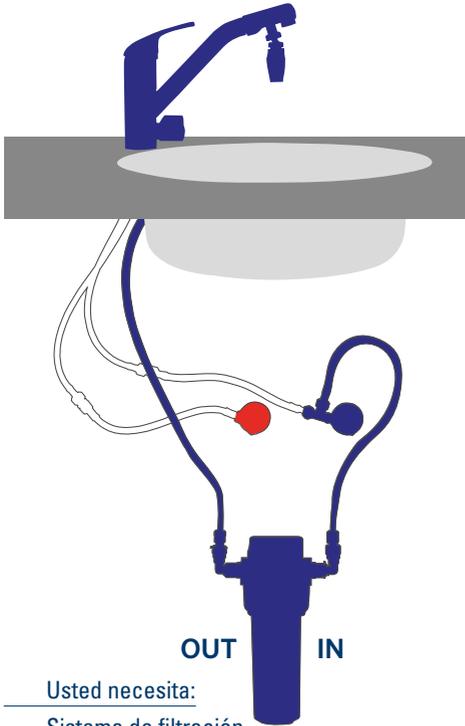
5. Instale el cartucho como se describe en el manual "instrucciones de cambio de cartucho de filtro".

6. Una el ángulo conectable (15) con la conexión enroscable (13) y la unión conectable (9) con el ángulo conectable (7) (véase realizar conexiones pag. 17+18).

7. Monte la carcasa del filtro en la pared. El sistema de filtración ya está instalado y lo puede utilizar siguiendo las instrucciones en "Instrucciones de cambio de filtro".

## Variante de Montaje B

con grifo especial de 3 vías



Usted necesita:

Sistema de filtración de montaje

grifo especial de 3 vías

Cartucho de filtración

- » Agujero de 35 - 36 mm (dependiendo del grifo) en el fregadero o encimera.
- » Conexión posible a un depósito sin presión siempre y cuando vaya unido a un grifo adecuado de 3 vías.

1. Cierre completamente el agua (frío y caliente) que entra al grifo. No debe salir más agua del grifo. Retire el viejo grifo (en el caso de que no hubiese grifo, este punto no se considera).

2. Instale el grifo de 3 vías con los accesorios que se adjuntan y según el esquema. En caso de duda dejese asesorar por un profesional.

3. Coloque la corriente de agua caliente del grifo de 3 vías sobre la válvula angular de agua caliente.

4. Enrosque la pieza especial en T (11) sobre la válvula libre de agua fría. Ajuste la vía de agua fría del grifo sobre la pieza especial T. La manguera de entrada (10) ya está sujeta a la salida lateral de la pieza especial en T.

5. Sujete la conexión de rosca (17), que ya se encuentra en la manguera de salida (16) en la manguera de agua filtrada del grifo de 3 vías. Para esto es posible necesitar el boquilla doble (18) (atención poner las juntas!).

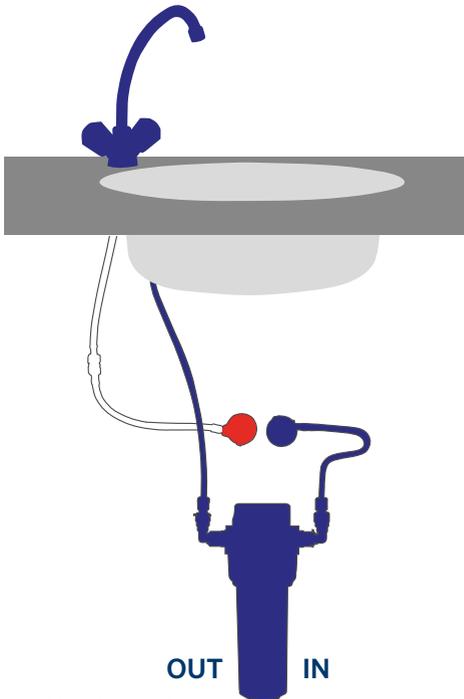
6. Instale el cartucho tal y como se describe en las instrucciones de cambio de cartucho de filtración (viene aparte).

7. Una el ángulo de conexión (15) con la conexión de rosca (13) y la conexión de uniones (9) con el ángulo de conexión (7) (véase crear conexiones en pag. 17+18).

8. Monte la carcasa del filtro en la pared. El sistema de filtración ya está instalado y lo puede utilizar siguiendo las instrucciones en "Instrucciones de cambio de filtro".

## Variante de montaje C

con grifo existente



Usted necesita:

Sistema de filtración de montaje

Cartucho de filtración

- » Recomendamos un cartucho uno un caudal mínimo de 6 l por minuto).
- » Conexión posible a un deposito sin presión.

1. Cierre completamente con la válvula de cierre el agua (frio y caliente) que entra al grifo. No debe salir nada de agua. Retire la conexión de agua fría del grifo existente de la valvula angular. En caso necesario busque ayuda de un profesional.

2. Enrosque la pieza especial en T (11) sobre la válvula angular de agua fría que queda libre. Enrosque la caperuz (12) sobre la pieza especial en T ( ¡tenga especial atención de poner las juntas!). La manguera de entrada (10) está sujeta en la salida lateral de la pieza especial en T.

3. Ajuste las conexiones enroscaables (17), las cuales ya están unidas con la manguera de salida (16) del grifo ya existente. Es posible que sea necesario la boquilla doble (18) T (¡tenga especial atención de poner las juntas!).

4. Instale el cartucho tal y como se describe en las instrucciones de cambio de cartucho de filtración (viene aparte).

5. Una el angulo de conexión (15) ) con la conexión de rosca (13) y la conexión de uniones (9) con el ángulo de conexión (7) (véase crear conexiones en pag. 17+18).

6. Monte la carcasa del filtro en la pared. El sistema de filtración ya está instalado y lo puede utilizar siguiendo las instrucciones en "Instrucciones de cambio de filtro".



# Detección de Fallos

## 1. La carcasa no se puede abrir

Causa: Presión en la carcasa

### Solución: en el sistema de sobremesa

Deje correr el agua por el sistema durante unos 10 segundos. Cierre el grifo y gire la palanca a la posición entre horizontal y vertical.

### Solución en los filtros de montaje:

Utilice el sistema de forma normal y deje correr unos 10 segundos el agua. Cierre la entrada de agua en el grifo y gire la válvula de cierre entre la posición horizontal y vertical.

**Solución en los sistemas de montaje:** Es muy importante dejar salir la presión de la carcasa! Tenga en cuenta el orden: Deje el grifo para el agua filtrada abierto y cierre la entrada de agua en el grifo de cierre de la carcasa. Ya no debe salir agua del grifo. Abrir y presionar por un momento la válvula de aireación en la parte superior del filtro. En el caso de cambiar el filtro cómodamente sobre el fregadero, puede separar las conexiones entre la cabeza de filtro y las mangueras. En el caso de faltar la llave para la carcasa, se la pueden encargar a su asesor.

## 2. La carcasa pierde agua

La causa puede estar en la junta o en las roscas. Comprobar la zona que pierde agua si todas las juntas están bien colocadas y no están dañadas. Compruebe la presión del grifo. Compruebe todas las roscas. En el caso de las conexiones pierdan agua entre la parte superior de la carcasa y la parte de abajo puede ser de gran utilidad retirar la junta grade plana (en caso de existir).

## 3. Sale poca agua o ninguna

» ¿Se ha aireado la carcasa? La aireación se describe en „Instrucciones Cambio de Cartucho“.

» En el caso de los filtros de montaje: compruebe si el grifo de cierre en la manguera de entrada está abierto.

» Compruebe si se puede sacar suficiente agua del sistema de filtración. Es posible que la manguera esté atascada.

» Compruebe si el cartucho está bien colocado.

» Después del cambio de cartucho puede haber quedado algo de aire dentro del cartucho. Después de usar el sistema durante unos minutos, el aire sale. Al cabo de unos días el caudal de agua por minuto deberá ser el correspondiente al cartucho.

# Limpieza & Desinfeccion

Si quiere disfrutar constantemente de una buena agua, deberá limpiar el sistema filtración con regularidad. Le sugerimos por ejemplo en cada cambio de cartucho a los seis meses o según necesidad. La descripción de la limpieza está descrita en general para cualquier tipo de cartucho. Si tiene más dudas consulte con su profesional o asesor. También le podrá facilitar los repuestos y accesorios.

**Tenga especial cuidado con lo siguiente:** No lave la carcasa y las piezas sueltas del sistema de filtración en el lavavajillas. Debido a las altas temperaturas y el lavavajillas pueden ocasionarse daños de material.

### Le recomendamos para la limpieza:

un trapo blando y un detergente suave.

### Para una limpieza higiénica le recomendamos

**además:** Agua oxigenada a un 5 %

El agua oxigenada es un compuesto de hidrogeno y oxigeno que desinfecta y el oxígeno e hidrogeno se descompone en el agua. El agua oxigenada se puede adquirir por poco dinero en las farmacias y supermercados. Tenga en cuenta que el agua oxigenada solo se puede almacenar por un corto periodo de tiempo. Por este motivo compre siempre una cantidad pequeña que vaya a necesitar.

**1.** Limpie la carcasa por dentro y por fuera con un paño blando y lavavajillas. A continuación enjuague la carcasa con agua corriente.

**2.** Si quiere desinfectar el sistema de filtración:

- Añada al agua 200 ml de agua oxigenada en la carcasa vacía (en los filtros de sobremesa con tubo de salida en el pie de la carcasa, deberá colocar la carcasa boca abajo)

» Cierre la carcasa

» Instale el sistema de filtración sin filtro, de tal manera que esté listo para su uso

» Deje correr tanto agua por el sistema hasta que el agua salga por el tubo o el grifo y cierre inmediatamente la entrada de agua.

» Deje pasar unos 10 minutos para que el agua oxigenada pueda hacer su efecto.

» Deje correr unos 10 l de agua sin usar por el filtro.

» Si usa un filtro de sobremesa puede desinfectar también aparte el tubo de salida (en su caso el ángulo que sujeta el tubo. Coloque las piezas por 10 minutos en un bol con unos 100 ml de agua oxigenada y rellene el resto con agua de grifo. Enjuague bien las piezas con agua.

# Cumplimiento de normas técnicas

---

## **Conexión de equipos de preparación de agua a la red oficial de reparto de agua que no se rigen a las normas aprobadas según DIN/DVGW**

Dentro de las “Normas generales para el suministro de agua” (en Alemania la AVBWasserV) se regulan los derechos y obligaciones de las empresas suministradoras de agua y sus clientes.

En esta norma, bajo el artículo § 12 apdo. 4ª se detallan los “Requisitos de materiales y equipos” y que “solo se pueden usar materiales que correspondan a las regulaciones y técnicas reconocidas”. Por este motivo cuando los materiales y equipos llevan la marca de un organismo de inspección reconocido (por ejemplo DIN/DVGW, DVGW- o la marca GS), se presupone que se reconocen y respetas las reglas generales de la técnica.

En el artículo § 12 apdo 4b dice: „apdo. 4 no fija que solo se puedan utilizar materiales y equipos que tengan la marca de un organismo oficial reconocido. El usuario tiene la opción, por este motivo, de usar otros materiales y equipos.” No es indicativo para los materiales y equipos, si no tienen las marcas de los organismos de control, que estén incumpliendo las normas. El suministrador, si se le requiere, deberá documentar al organismo de seguridad (LMBG, KTW) recomendaciones y la funcionalidad de uso.

El contratante, por lo general, teniendo en cuenta su derecho de propiedad, tiene la elección libre de colocar los sistemas de filtración que desee. En un momento dado tiene la obligación de evitar parcial o totalmente cualquier daño al equipo de suministro público. (Según la orden de administraciones de Friburgo, el 12. Junio 1990, AZ: 6 K 195/89).

Esta obligación se puede cumplir con tranquilidad, manteniendo las medidas cautelares correspondientes e instalando una pieza contra el

retroceso. Para este fin, está la Pieza 4, según la norma alemana DIN 1988, o cómo la DIN EN 1717 después del contador de agua. Antes del equipo, una válvula de retroceso apropiado, que en combinación de aireadores de tubería en la forma de montaje C, D o E evitan el retroceso de agua.

## **Los componentes de los sistemas de filtración de agua AquaNEVO son de alta calidad.**

Aquellos sistemas de filtración de Alvito que no tengan la marca del organismo DVGW, están compuestos por materiales que corresponden a los estándares generales reconocidos de la técnica. De esta forma es suficiente con respetar y tener en cuenta las instrucciones en el montaje y funcionamiento.

Los sistemas de filtración AquaNEVO también están equipados de serie por una válvula de retroceso reconocido por el DVGW.

# Garantía ampliada

Desde 01.11.2013 Alvito otorga una garantía extendida para todo su capacidad de funcionamiento, para todos los productos comprados, de 5 años, contando desde la fecha de compra y para las familias de productos „AquaNEVO Easy“ y „AquaNEVO Smart“, así como la familia de los giros de agua „Salsa-Helix“.

En el caso de tener derecho a garantía, será Alvito quien decida si la pieza defectuosa se vaya a reparar o sustituir. Esa reparación o sustitución será a cargo de Alvito, así como posibles gastos de devolución de las piezas sustituidas o reparadas.

Dentro de la garantía no se incluyen los materiales de desgaste (por ejemplo cartuchos), válvulas o juntas, así como defectos por uso indebido, falta de cuidado e higiene, modificaciones, que se hayan realizado por el cliente directamente. Daños que no se puedan atribuir a fallos de material o producción.

La garantía no se alarga en plazo por una reparación o reposición. En ningún caso, Alvito se hace cargo de indemnizaciones o daños consecuentes. En último caso las devoluciones se limitarían al precio de compra.

Ninguna persona o empresa ajena, está autorizada a cambiar esta garantía. En algunos países dentro de la comunidad Europea existen limitaciones en el tiempo o exclusión de la garantía, excluyendo posibles daños a terceros. Por este motivo es posible que las limitaciones arriba indicadas, no le afecten. Esta garantía se reserva a los derechos establecidos. Posiblemente haya además derechos, que pueden estar regulados de diferente forma, dependiendo del país de la comunidad europea. Lo predecesor queda intacto de otros derechos legales, que surjan del derecho nacional aplicado.

La garantía sólo es válida para los productos adquiridos en un colaborador autorizado por Alvito y dentro del ámbito de la comunidad europea y Suiza. Los derechos legales de garantía existen, independientemente de esta garantía y no se ven afectados por la misma.



## Responsabilidad

Las informaciones y datos que se recogen en estos documentos se basan en nuestras experiencias generales y son fiables. Las transmitimos de buena fe y sirven como orientación para la elección y comprensión en el uso de nuestros productos. Dado que no está bajo nuestro control las condiciones en las que se utilizan nuestros productos, estas informaciones no garantizan la capacidad final del producto. Tenemos que reclinar posibles reclamaciones de responsabilidades en relación a la utilización de nuestros productos. La calidad de nuestros productos responde a los términos de garantía reflejados en nuestras condiciones de venta y entrega. Se deben de respetar todos los derechos de propiedad existentes.

Alvito GmbH  
Fürther Straße 244e  
90429 Nürnberg  
Deutschland  
Tel: 0911 - 321 521  
Fax: 0911 - 321 5222  
Email: info@alvito.de

-  [www.alvito.com](http://www.alvito.com)
-  [www.alvito.com/newsletter](http://www.alvito.com/newsletter)
-  [www.facebook.com/alvito.de](http://www.facebook.com/alvito.de)
-  [www.google.com/+AlvitoGmbHNürnberg](http://www.google.com/+AlvitoGmbHNürnberg)
-  [www.pinterest.com/alvitogmbh](http://www.pinterest.com/alvitogmbh)